

ПРИЗЫВ КО ВСЕМ ЖЕНЩИНАМ*

ЖЕНСКАЯ
ЗАБАСТОВКА

ФЕМИНИСТСКАЯ
ЗАБАСТОВКА



ПРИЗЫВ КО ВСЕМ ЖЕНЩИНАМ*

ЖЕНСКАЯ
ЗАБАСТОВКА

ФЕМИНИСТСКАЯ
ЗАБАСТОВКА



Как и женщины многих стран, женщины* Швейцарии хотят равенства и выступают против сексизма и дискриминации. Но на этот раз мы хотим пойти дальше! 14 июня 2019 года состоится забастовка женщин-феминисток.

Потому что нам надоело ждать! 37 лет назад народ проголосовал за конституционную статью о равенстве. 22 года, как вступил в силу Закон о равенстве. Но наша зарплата и пенсии попрежнему ниже. Если мы работаем неполный рабочий день, то это связано с тем, что мы обеспечиваем две трети внутренних, образовательных и воспитательных работ: уборку, приготовление пищи, прачечную, уход за детьми, внуками, больными или пожилыми родственниками. Эта работа не оплачивается, но является такой важной и нужной. И эта работа должна быть оценена!

Потому что нам надоели сексизм и все формы насилия. Равенство означает жить без страха быть атакованным, работать без страха быть преследуемым, идти домой без страха насилия. Уважать наши тела, нашу жизнь, значит положить конец всему насилию в отношении женщин и признать наше право решать самим и для нас самих.

Мы хотим общества, основанного на равенстве и солидарности, без дискриминации, сексизма и насилия в отношении женщин независимо от цвета кожи, культуры, происхождения или религии, паспорта, сексуальной ориентации, возраста или статуса.

**Вот то, во имя чего мы выступаем
14 июня 2019 года.**

Наша забастовка будет глобальной: на рабочих местах и дома. Она будет адаптирована к возможностям каждого: скрестить руки на мгновение или на весь день! Наша забастовка не будет против людей, а против патриархальной системы. 14 июня 2019 года мужчины могут поддержать женщин из солидарности*.

Присоединяйтесь к нам!

For more information, please send an e-mail to your canton's group.

grevefemmesfribourg@gmail.com
grevefeministe2019geneve@gmail.com
grevefeministeneuchatel@gmail.com
grevefemmesvalais@gmail.com
vaud.grevefeministe@gmail.com
frauenstreik.schweiz@gmail.com
donneinsciopero@gmail.com

www.frauenstreik2019.ch
www.grevefeministe2019.ch
www.facebook.com/grevefeministe
www.facebook.com/frauenstreikCH
#2019grevedesfemmes
#2019grevefeministe
#2109scioperodelledonne

Как и женщины многих стран, женщины* Швейцарии хотят равенства и выступают против сексизма и дискриминации. Но на этот раз мы хотим пойти дальше! 14 июня 2019 года состоится забастовка женщин-феминисток.

Потому что нам надоело ждать! 37 лет назад народ проголосовал за конституционную статью о равенстве. 22 года, как вступил в силу Закон о равенстве. Но наша зарплата и пенсии попрежнему ниже. Если мы работаем неполный рабочий день, то это связано с тем, что мы обеспечиваем две трети внутренних, образовательных и воспитательных работ: уборку, приготовление пищи, прачечную, уход за детьми, внуками, больными или пожилыми родственниками. Эта работа не оплачивается, но является такой важной и нужной. И эта работа должна быть оценена!

Потому что нам надоели сексизм и все формы насилия. Равенство означает жить без страха быть атакованным, работать без страха быть преследуемым, идти домой без страха насилия. Уважать наши тела, нашу жизнь, значит положить конец всему насилию в отношении женщин и признать наше право решать самим и для нас самих.

Мы хотим общества, основанного на равенстве и солидарности, без дискриминации, сексизма и насилия в отношении женщин независимо от цвета кожи, культуры, происхождения или религии, паспорта, сексуальной ориентации, возраста или статуса.

**Вот то, во имя чего мы выступаем
14 июня 2019 года.**

Наша забастовка будет глобальной: на рабочих местах и дома. Она будет адаптирована к возможностям каждого: скрестить руки на мгновение или на весь день! Наша забастовка не будет против людей, а против патриархальной системы. 14 июня 2019 года мужчины могут поддержать женщин из солидарности*.

Присоединяйтесь к нам!

For more information, please send an e-mail to your canton's group.

grevefemmesfribourg@gmail.com
grevefeministe2019geneve@gmail.com
grevefeministeneuchatel@gmail.com
grevefemmesvalais@gmail.com
vaud.grevefeministe@gmail.com
frauenstreik.schweiz@gmail.com
donneinsciopero@gmail.com

www.frauenstreik2019.ch
www.grevefeministe2019.ch
www.facebook.com/grevefeministe
www.facebook.com/frauenstreikCH
#2019grevedesfemmes
#2019grevefeministe
#2109scioperodelledonne